

Neapolis University

HEPHAESTUS Repository

<http://hephaestus.nup.ac.cy>

Archive Cypriot Newspaper Materials

Cypriot

1906-09-30

þÿ š í À Á ¹ ¿ Â - ± Á . 3 4 0

Library of Neapolis University Pafos

<http://hdl.handle.net/11728/9434>

Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository

Εργασίαν και σήμερον μετέρχεται πᾶν σχεδὸν ἐπάγγελμα.

Πάσας τὰς μέχρι τοῦδε ἐπιτυχίας κατώρθωσεν ἡ γυνὴ οὐχὶ βεβαίως, διὰ τῆς ἰσχύος, ἀλλὰ διότι ὁσονδήποτε καὶ ἂν εἴηαι δυσπεράδεκτος τὸ γυναικεῖον ζήτημα ἐν τῇ ἔννοια τῆς τελείας χειραφεσίας, ὁμως ἐν πολλοῖς εἶχε δικαίον ἢ γυνὴ νὰ ζητήσῃ βελτίωσιν. Οὕτω τὸ νὰ καλύωμεν τὴν γυναῖκα ἀπὸ ἐπαγγελμάτων, τιῶν, ὡς δῆθεν προνομίων ἀδελφικῶν, δυσαρτίως προσέχρουεν εἰς τὴν σκέψιν, ὅτι πᾶν ἄτομον εἶναι φύσει ἐλεύθερον, νὰ μετέρχεται ἐξ ἑαυτοῦ ἐπάγγελμα. Ἡ ἀδικία τῶν ἐργοστασιαρχῶν νὰ ἀμείβωται τὴν γυναικεῖαν ἐργασίαν δὲ μικροτέρως ἀμοιβῆς, ἐπίσης δυσαρτίως προσέχρουεν εἰς τὴν ἐξέωσιν νὰ λαμβάνῃ τις ἴσον μισθὸν ἐπὶ ἴσῃ ἐργασίᾳ, καὶ οὕτω ἐφεξῆς.

Ἀλλὰ τὴν μεγίστην ἀδικίαν νομίζουσιν εἶναι πᾶσχεουσιν αἱ γυναῖκες ἐν τῇ ἀισιοτητί τοῦ οικογενειακοῦ καὶ πολιτικοῦ δικαίου. Ἐν τῷ οικογενειακῷ πεδίῳ ἡ γυνὴ ἔχει οὐκ εὐχέλως νὰ χειρίζεται ἴδιαν περιουσίαν ὡς ὁ ἀνὴρ, ἀλλὰ συστηματικῶς τοῦ προσώπου αὐτῆς μετὰ τοῦ ἀνδρός πρέπει, λέγουσι πολλοὶ, νὰ συζητήσῃ καὶ αἱ περιουσίαι καὶ γυναικεῖαι ἐν ἀδελφικῶν ὑπὸ τοῦ ἀνδρός. Μόνο δύνανται πολιτεῖαι, εὐκαίρως, χρηθεύσασθαι εἰς τὴν γυναῖκα δικαίωματα ἰσοκλήτους ἀνεξαρτητοῦ μετὰ τοῦ γαμοῦ, κατὰ τὰ ἄλλα ὁμοῦ καὶ ἐν τοιαύταις τὸ πρόσωπον τῆς συζύγου ἐξαφανίζεται ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ συζύγου καὶ ἡ γυνὴ οὕτως ἐπι τῶν τέκνων ἔχει δικαίωματα οὕτως ἐπιτροπείᾳ ὑποτάσσεται, καὶ ἄλλα ὁμοῦ.

Καὶ ἐν τῷ πολιτικῷ ὁ κατὰ ἐπίσημον νομίζονται ἐπισημῶς ἡδυνάμει ἢ ἔπειτα δὲν δικαιούται νὰ ψηφίζῃ καὶ ψηφίζηται εἰς ὄργανα ἐξουσίας. Πρὸς κατακτητικὸν λοιπὸν τῶν δικαιῶν τούτων καταβαλλομένη αἱ γυναῖκες ἀπετυχῶς ὁμως μέχρι τοῦδε, πάσας αὐτῶν τὰς προσπάθειας ἰδρύσασθαι συλλογὰς πολυαριθμῶς τούς καὶ βηλοῦμενα πάντοτε ὑπὸ ἀνδρῶν σπουδαίῳ. Κατέβηκε δὲ πρῶτος τῆ ἰδέαν τῆς γυναικιστικῆς ἰσοτιμίας ὁ Γάλλος Saint Simon, οὗ ἡ ἀπὸ τοῦ 1760 ἰδρυθεῖσα αἰρεσίς ἐπιδίωκε διὰ νέας χριστιανικῆς τοῦ πνεύματος ἀγάπης νὰ καταστήτῃ τὴν γυναῖκα ἴσῃ τῷ ἀνδρὶ ἐν τῷ πολιτικῷ καὶ κοινωνικῷ βίῳ. Δὲν ἔλειπον δὲ τότε γυναικεῖς πνευματώδεις μεταβάλλουσαι τὰς ἀρχὰς τοῦ Saint Simon εἰς πολιτικὸν καὶ κοινωνικὸν πρόγραμμα ὑπὲρ τῆς γυναικός. Τοιαύτη γυνὴ ὑπῆρξεν ἡ σοφὴ συγγραφεῖς Γεωργία Σάνδη, ἥτις τοσόν ποῦ ἐπέδρασε καὶ ἐπὶ τῆς Γαλλικῆς γλώσσης.

Δὲν ἤρξατο ὁμως ὁ ἀγὼν συγχρόνως ἐν πάσῃς ταῖς χώραις, ἀλλὰ πρῶτον μὲν βραδύτερον πρὸ δὲ πρότερον, ἀναλόγως τῆς ἐθνικῆς ἀναπτύξεως ἐκάστης χώρας. Γενικῶς ὁμοῦ ὁ τοιοῦτος ἀγὼν ἀρχεται μετὰ σφοδρότητος ἀπὸ τῆς μεγάλης ἐπαναστάσεως καὶ ἐντεθῆεν, ὡς πρότερον εἶπομεν. Τότε οἱ γυναῖκες ἐν Γαλλίᾳ ἐν τῷ ἠλπιζόν ὅτι ὡς μετῴστερον συμβαλοῦσαι εἰς τὴν μεγάλην ἐκεί-

νην ἀνατροπὴν θὰ ἐτύχαιον καὶ αὐτὰς ἄλλων τῶν ἀτομικῶν δικαίων, αἵτινα ἐκέρχοντο αἱ λέξεις "ἐλευθερία, ἀδελφότης, ἰσοτιμία," εἶδον ἐαυτὰς ὅπως παρηγωνισμένας.

Διὰ παρρησίας γεγονότος ἐκινετήθη καὶ τῶν Ἀμερικανῶν ἡ φιλοτιμία μετὰ τὸν ἐμφύλιον λεγομένην πόλεμον τοῦ 1860—65, καθ' ὃν τινες τῶν πολιτικῶν ἐμάχοντο, ὅπως τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου δοθῆ καὶ εἰς τοὺς Ἰθαγενεῖς Μαύρους. Αἱ γυναῖκες τότε, ἐλπίσασαν ὅτι τὸ ἀγαθὸν τοῦτο δύναται νὰ ἐπικτηθῇ καὶ ἐφ' ἐαυτῶν, συνηγωνισθῆσα ὑπὲρ τῆς ψήφου τῶν Μαύρων, πρὸς ἐκπλήξιν αὐτῶν, ὁμως εἶδον, μετὰ τὴν ἐπιτυχιαν τῶν Μαύρων, ὅτι εἰς αὐτὰς οὐ μόνον εὐμνήτης χάρις δὲν ἐγένετο, ἀλλὰ καὶ προσετέθη ἐν τῷ πολιτικῷ σαφὴς φράσις, ὅτι τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου ἀνηκεῖ μόνον εἰς τοὺς ἄνδρας.

Εἰς τὸν Danton καὶ τὸ Robespierre, τὰ ἰσχυρότατα πρόσωπα τῆς Γαλλικῆς ἐπαναστάσεως, ἡ μετοχὴ τῆς γυναικός εἰς τὴν πολιτείαν ἐφαίετο ἀπρεπὴς καὶ ἐπικλήουσα τῇ Ἐπιτροπείᾳ τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας ἐζητήσῃ παρὰ τῆς ἐθνοσυνελεύσεως νὰ ἀπαγορευθῇ τῆσδε γυναικεῖα συσχετισμοὶ πρὸς συμφέρον τῆς δημοσίας ἀσφαλείας, ὁ δὲ πολιτικὸς Amas ὑπὸς ἠρίων τῶν γυναικῶν αὐτῶν διετύπωσε περὶ γυναικῶν τὸ χαρακτηρισμὸν ὅτι εἰ αἱ ἀπορροφῶντες εἰς τὰς σκέψεις καὶ εἰς τὸν σκοπὸν αὐτῆς εἰς τὴν οικογενειακῆν ἐπίσημον καὶ εἰς τὴν ὑψηλαί ἡλθε. ὀλίγα ἡμέρας μετὰ τὸ δόγμα τῆς συελιούσεως ἡ δαμαρτυρηθῶσιν ὡς ἀντιπροσωποὶ τοῦ γυναικεῖου συλλογῶν, κύματα καυχασμῶν καὶ εὐματωμένων ἠνάγκασα αὐτὰς σ' ἀπέλθωσιν οἰκτρῶς.

ΝΑΠΟΛΕΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ.

Ἄλλοι ἦσαν ἐπισημότεροι εἰς τὰς ἐκφράσεις αὐτῶν περὶ γυναικῶν καὶ τοῦ γυναικεῖου ζητήματος. Καὶ ὅτι συνέβαιναν ἐν χώραις τοσοῦτον φιλελευθερίας ἢ ἢν ἡ Γαλλία καὶ αἱ Ἠνωμέναι Πολιτεῖαι τῆς Ἀμερικῆς, τὸ αὐτὸ συνέβαινον ὡς εἰλὸς καὶ ἐν ἰσπανίᾳ συντηρητικῶν, εἰς τῷ Γερμανικῷ. Ἐπῆλθεν ἐπιτα αὐστηροτάτος ὁ Ναπολεὼν, ὅστις, καὶ αἱ τινες συγκοταβάζει πρὸς τὰς γυναῖκας ἐγένοντο ἐπὶ δημοκρατίας, αὐτὸς ἀπεκρίθη πάσας καὶ ἐν τῇ Νομοθεσίᾳ αὐτοῦ ὑπῆρξε δυσμενέστατος πρὸς τὰς ἀξιώσεις τῶν γυναικῶν. Ἰπστος ἐπι τῶν εἰπε κατὰ τὴν συζητήσιν τῆς νομοθεσίας αὐτοῦ, τῆς ἀπὸ τοῦ ὄνοματος αὐτοῦ code Napoleon καλουμένης, εἶπεν ὅτι δὲν εἶναι γαλλικὸν τὸ νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα ἡ γυνὴ νὰ ποιῇ ὅ,τι θέλει.

Περὶ τῆς ἐν τῷ γάμῳ ἰσοτιμίας εἶπε τοιαῦτα: "ὁ ἀνὴρ πρέπει νὰ ἔχῃ ἐντελῆ κυριότητα ἐπὶ τῆς γυναικός καὶ νὰ δικαιώται νὰ λέγῃ πρὸς αὐτήν: δὲν θὰ ἐξέλθῃς, δὲν θὰ ὑπάγῃς εἰς τὸ θίατρον, δὲν θὰ ἀναστρέφῃσαι μετὰ τοῦ δεινός ἢ δεινός." Τὴν κόρην προστατεύει ὁ Ναπολεόντειος νόμος μόνον μέχρι τοῦ 13 ἔτους τῆς ἡλικίας, πέρα δὲ τῆς ἡλικίας ταύτης οὐδένα τιμῶρεϊ ὡς ἀήλικον πλατῶντα. Ὁ συζυγὸς ἐπιτροπείει τὴν σύζυγον καὶ εἶναι κύριος πάσης τῆς ἐργασίας αὐτῆς καὶ πᾶσης τῆς οικονομί-

ας. Ἡ μήτηρ οὐδέν δικαίωμα ἔχει ἐπὶ τῶν τέκνων. οὐδὲ δικαιούται νὰ μετεχῇ οικογενειακοῦ συμβουλίου. Ὁ συζυγὸς δύναται νὰ φρονεῖ, οὕτως ἐπὶ εὐτοφώρῳ ἀπιστία. Ἀποκλείεται παρὰ τὸς πολιτικοῦ δικαίου καὶ οὕτως νὰ ἐκλεγῇ εὐνοῦται οὕτως νὰ ἐλλιγῆται εἰς ἀρχὴν τινα.

Οἱ αὐστηροὶ οὗτοι νόμοι τοῦ Ναπολεόντος ἐπιδιόκουν ἐπι κατὰ τὸ πλεῖστον ἐν ἰσχύει παρὰ τοῖς Γάλλοις, δὲν ὑπάρχει δὲ ἀμφιβολία ἐπι ἐπιφάνων καὶ ἐπι τῶν νομοθεσιῶν ἄλλων ἐθνῶν. Ἀλλὰ καὶ εἰ συτηροὶ τῶν γυναικῶν ἐκείνων δὲν ἔλειπον, πολλοὶ δὲ ἐξ αὐτῶν ἀνήκουσιν εἰς ἐπιφανιστάτους ἀνδρας. εἰς τὸν Σατωβριανδὸς καὶ Βικτωρ Οὐγὼ. Τῷ 1832 ἐξεδόθη ἐν Γαλλίᾳ ἡ πρώτη ὑπὲρ τῶν γυναικῶν ἐφημερίς ὑπὸ τὸ ὄνομα La Femme Nouvelle, ὁ δὲ Σατωβριανδὸς ἐδήλωσεν ὅτι ἐπιδοκιμάζει τὰς ἀρχὰς αὐτῆς. Τῷ 1836 ἦν ἐν ἰσχύει ἄλλη ἐφημερίς τα πολιτικὰ δικαία τῆς γυναικός ἐγούσα προγράμμα. Βραδύτερον δὲ ὁ Βικτωρ Οὐγὼ ἐξεφράσθη ὡς ἐξῆς περὶ τῶν ἀξιώσεων τῆς γυναικός: "Οὐκ ἐπισημὴ ἡ καθιστώσα νομοθεσία εἶναι ἔργον τῶν ἀνδρῶν, δὲν τοῦτ' ἐβλεπομεν ἐν τῇ κοινωνίᾳ πάντα μὲν τα πλεονεκτήματα εἰς χεῖρας τῶν ἀνδρῶν, πάντα δὲ τα καθήκοντα ἐπὶ τῆς γυναικός, τοῦτο ὁμως γινῆναι σύγχυσιν καὶ εἶναι ἀναγκαῖον μεταρρυθμιστικῶς πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ πολιτισμοῦ τῆς κοινωνίας καὶ ἀνθρωπότητος.

Ἡ γνώμη αὕτη τοῦ Οὐγὼ εἶναι σπουδαία, διότι ἐν θέλει μὲν νὰ ἀπαλλάξῃ τὴν γυναῖκα καθήκοντων τῶν ἀνδρῶν, ἀλλὰ καὶ οὐκ ἀνδρῶν πλεονεκτήματα τὰ θέλει νὰ ἀφαιρήσῃ προσθετῶν δικαία τινα εἰς τὴν γυναῖκα. Νομίζω δὲ αὕτη οὕτως δικαίαν, ὡς ἀμφιβάλλω ἂν οἰκαιοὶ ἀνὴρ θὰ ἀντέλεγειν ἐπιμενῶν εἰς τὰ πρῶτα καθιστώσα.

ΧΡΙΣΤΟΦ. Ν. ΔΡΑΚΟΝΤΙΔΗΣ
πρῶτον Καθηγητῆς τοῦ Παιδαγωγίου.

Ὁ Ἰατρός
κ. ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΚΑΒΟΥΛΛΗΣ ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ δέχεται ἀσθενεῖς ἐν τῇ κατὰ τὴν Μεγάλῃν Ὀδὸν εἰκία τοῦ.
Ὅροι ἐπισκέψεων καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5.

ΚΥΠΡΙΟΣ.
ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ
ΔΙΕΥΘΙΝΤΗΣ ΓΙΕΛΘΙΝΟΣ
Κ. Φυλακτοῦ.
ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ
(Προπληρωτέα.)
Εἰς τὰς πόλεις τῆς Κύπρου σελ. 12.
Εἰς τὰ χωρία " " 10.
Διὰ τοῦ Διευθυντοῦ σελ. 10.
Ὅπου δὲν ὑπορχοῦν ταχ. ἀποστολὴ " 8.
Εἰς τὸ Ἐξωτερικόν 11. 11. 20.
ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΤΗΝ
Ἀγγελία: ὁ στίχος γρ. " "
Διατριβαί: ἰσχυροὶ συμφωνίαι.
Κυβερνητικὰ ἐγγράφα ὁ στίχος πρὸς 3 πέν.
Αἱ ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Κυπρίου».

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΥΠΡΟΥ

Γνωστοποιήσεις.

Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ είνε έτοιμη να παρίχη προκαταβολικώς δάνεια εις τας εν Κύπρω Γεωργικας και βιομηχανικας τούτοις επ' έγγυσην ακινήτου περιουσίας, γεωργικου κεφαλαίου (*), γεωργικων και βιομηχανικων προιουτων, και επί προσωπικη έγγυση και επί τριαύτη άλλη έγγυση εις τας Διευθυντας της Τραπεζης ενδιχεται να έπορατιση.

1) Δάνεια από 10 λιρών και κάτω, επί χρονικόν διάστημα ουχι ολιγώτερον των 12 μηνών θα εκδίδωνται εις χωρικούς, καθ' ομάδας επί προσωπικη έγγυση ή επί έγγυση γεωργικου κεφαλαίου προς 9 0/0.

2) Δάνεια από 250 λιρών και κάτω επί χρονικόν διάστημα 15 ετών και κάτω θα παρέχωνται επί έγγυση υποθηκης επί ακινήτου περιουσίας, προς 9 1/2.

3) Δάνεια άνω των 250 λιρών επί μακρά ή βραχία χρονικά διαστήματα θα παρέχωνται επ' όροις κατά την άξιν αυτών.

Αρχικόν δικαίωμα 3 ελλήνων θα πληρώνεται υπό έκαστου αληθευ δανείων της 2ας κατηγορίας παρομοίως. Εξ δικαίωμα θα λαμβάνεται και δ' έκαστο εις ομάδας χωρικών παρεχόμενον δάνειον της πρώτης κατηγορίας. Τα τριαιούτα δικαιώματα θα παραδίδωνται εις τούτου Μουχτάρηδες διά τας υπό αυτών παρεχόμενας ύπηρησις.

Ουδέν δικαίωμα δε' έγγραφην ή διαγραφην υποθηκών θα λαμβάνηται παρά των δανειζομένων.

Ο τροπος καθ' εν θα ζητωται δάνεια θα είνε ως ακόλουθος:

1) Η αίτησις δια δάνειον επί προσωπικη έγγυση ή επί έγγυση γεωργικου κεφαλαίου θα συντάσσεται υπό του Μουχτάρη του χωριου επί ειδικών τύπων, υπό της Γεωργικης Τραπεζης παρεχομένων, και θα υποβάλληται εις τόν Διευθυντήν, οστις θα διαδιδι αυτήν ως φρονή κρίπον.

2) Η αίτησις δια μακροπρεπισμον δανειον κάτω των 250 λιρών θα συντάσσεται υπό του αληθευ ή του Μουχτάρη του χωριου επί τύπου υπό της Γεωργικης Τραπεζης παρεχομένου. Η αίτησις αυτη θα έγχειρίζεται εις τόν Ναυαρχη των δεκάτων, οστις, από και ου μετά του Μουχτάρη του χωριου, θα προβαίη εις τήν έκτίμησιν των κτηματων, και έφ' ου υπογραφή μετά του Μουχτάρη τού παρα ποδας του τυπου πιστοποιητικόν, θα στέλλη αυτήν προς τόν Διευθυντήν της τραπεζης. Ο Διευθυντής θα άπορατίη τόν χορηγηθηζόμενον ποσόν του δανειου μετά δέ τήν συμπλήρωσιν του όμολόγου θα στέλλη αυτό εις τόν Κτηματολόγιον προς έγγραφην.

3) Η αίτησις δια δάνειον άνω των 250 λιρών θα γίνηται άμίσως προς τόν εν Άμμοχώστω Διευθυντήν της Τραπεζης ή προς τούτον άλλους διαμερισματα Πράκτορας της Τραπεζης.

Η άποδοσις των μικρών δανείων θα γίνηται εις μίαν όσον μετά του τόκου αυτών.

Η άποδοσις των μακροπρεπισμων δανείων θα γίνηται εις ίσας ίτησις δεσεις, συμπεριλαμβανομένου του τόκου και του κεφαλαίου.

Πάν χρηματικόν ποσόν όφειλομενον εις τήν Γεωργικην Τραπεζαν θα εισπραττηται υπό των Κυβερνητικων Εισπρακτορων, οστινες θα παρέχωντι εις τόν πληρωτήν άποδείξιν πληρωμης εκ διπλοτύπου, ειδικώς παρεσκευασμένου οία τα της Γεωργικης Τραπεζης εισπράξις.

Πάν τύπος αίτησιως δια δάνεια θα χορηγείται εις τούτου Μουχτάρηδες ή τούτου δανειζομένου άμίσως υπό της εν Άμμοχώστω Γεωργικης Τραπεζης, των εν Λαράκι και Λεμεσώ Πρακτοριών ή υπό του εν έκαστω Διαμερισματι Κτηματολόγιου.

Η Γαιοπάροχος Έταιρεία θα ήνε εντός άλλου κάτοχος Αποθηκών εν Άμμοχώστω, Λάρνακι και Λεμεσώ,

(*) Γεωργικα έργαλεια και αποθηκευόμενα προς χρήση προιόντα.

ή δε Γεωργικη Τραπεζα θα είνε έτοιμη να προκαταβάλλη χρήματα δια προιόντα αποθηκευόμενα εντός των ειρημένων αποθηκών, και να βοηθή τούτου ιδιοκτητας εις τήν έκποίησιν αυτών έπωφελώς.

Όταν ή Γαιοπάροχος Έταιρεία ήχη μερίδια γης έτοιμα προς πώλησιν, ή Γεωργικη Τραπεζα θα βοηθή τούτου γαιοκτημόνας και χωρικούς να άποκτώσι τά μερίδια ταυτα. Οι βυολόμενοι εκ των γαιοκτημόνων:—

Να ίδρυσωσιν ανεμαντλιας, άντλητικα μηχανήματα ή άλευρομύλους,

Να αγοράσωσι γεωργικα μηχανήματα,

Να άλωνίσωσι τά σιτηρά των ή να άροτριάσωσι τούτου άγρούς των δια μηχανημάτων ή να λιπάνωσιν αυτούς δια χημικων λιπασμάτων, θα εύρισκωσι τήν Γεωργικην Τραπεζαν και τήν Γαιοπάροχον Έταιρείαν προθύμους εις τόν να παρέχωντι τήν βοήθειαν αυτών όπου είνε δυνατόν.

Η άπόλυτος καλή πίστις (bona fides) της Γεωργικης Τραπεζης εις όλας αυτης τας όσασηφιας μετά των έλαχιστων ως και των σπουδαιοτάτων των πελατων αυτης είνε έγγυσημένη. Τα βιβλια της Τραπεζης θα ήνε πάντοτε άνοιχτα εις Κυβερνητικη έξετασιν. Το τιμημα του τόκου θα είνε δια λογαριασμό της Τραπεζης, δέν θα αυξάνηται έλ ύπ' όσονδηποτε άλλων επιβαρύντων ή ώφελειών. Τα εις τούτου πελάτας εξαίφελίζόμενα κέρδη εκ του ότι θα χρησιμοποιώσι τας αποθήκας της Γαιοπάροχου Έταιρείας, και όστις θα ούαται ούτω να πωλώσιν έποταν εύκολωνται, θα ήνε όλα προς όφελος των πελατων.

Η Γεωργικη Τραπεζα θα ήχη τόν κύριον αυτης Γραφειον εν Άμμοχώστω παρα τόν Σιδηροδρομικόν Σταθμόν Διευθυντής της Τραπεζης είνε ο κ. ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΑΜΙΡΑΓΙΔΗΝ, όστις προσλαλεί πωλας τας της Νήσου τείεις να έπωφεληώσιν τω υπό της Γεωργικης Τραπεζης προσφερομένων εύκαιριών προς άνάπτυξιν των πόρων της Νήσου.

Ε Άμμοχώστω, τή 1η Οκτωβ., 1906.

(υποψ) ΟΥ. ΟΥΓΛΑΚΟΣ
Προεδρος του Συμβουλίου.

ΤΑ ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ

Ο Νεμπογκάτωφ Δικαζόμενος.

Πετρούπολις, 8 Οκτ.

Ηρξάτο ο Νεμπογκάτωφ όπιρ δικαζι τον Νεμπογκάτωφ, κυβερνητην εν πρώτης μερας του σκευου της Βολτικης, πλοιαρχου τινος και μερος του πληρωματος των πλοίων των έκείνων, άτια κατηγορούσα ότι παρενώσα εις τούτου Ιάπωνας άμαχητι κατά τήν μεγάλην πομαχίαν της Τσουσιμας.

Η επανάστασις.

Πετρούπολις, 10.

Βόμβοι έρρήφθησαν κατά του έποδουκτου του Καζαν και του φρουραρχου Σεβαστουπόλεως και οι δύο έπληγώθησαν εις όλοφθοοι διαφυγον.

Η άδιάκοπος δραστηριότης της άστυνομιας Πετρούπολεως ήχει ως άποτελεσμα καθημερινας άνακαλύψεως βομβών εν αμίτιδος 5 βόμβοι και όίκα λίτραι δυναμιτιδος εύρήθησαν εις κατοχήν φοιτητριας.

Θανατικαί έκτελέσεις.

Πετρούπολις, 11.

Άνω των 100 θανατικων έκτελέσεων έγινοντο εν Ρωσσία από της 3 Οκτωβρίου.

Τό ισχυρότατον θωρηκτόν

Λονδίνον, 8 Οκτωβρ.

Τό Νηρωτ... το νέου τύπου παρμέγιστον άγγλικόν θωρηκτόν—κατά τας δοκιμας έπιτυχε ταχύτητα 21 1/2 κομβων, ήτοι ήμισιον κομβον περισσώτερον του υπολογισθέντος. Είε τό ταχιστον θωρηκτόν του κόσμου. Τό Ναυαρχειον άγγ. Είε τό ταχιστον θωρηκτόν της εθνοκρατίας καλώς γέλλει ότι κατά τας δοκιμας περιτηρήθη έξαιρετικώς καλός και εύκολος χειρισμός του πλοίου όπιρ είνε αξιοσημειώτως καλόν σκάφος.

Λονδίνον, 10.

Ο Βασιλεύς έτηλεγράφησε πρόν τόν Διοικητήν του ναυσταθμου του Πορτσμάουθ ότι μεγάλως ηύχαριστήθη της Ικανοποιητικης έκθέσεως περί του «Ντρέντωτ».

ΔΙΚΑ ΜΑΣ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΒΕΡΤΙΚΑ ΕΚΛΟΓΑΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ

της ψηφοφορίας καθ' ὅλην τὴν Λευκωσίαν—Κυρηναίαν τὴν Δευτέραν, Τρίτην καὶ Τετάρτην ἐν δὲ τῇ Λευκωσίᾳ Ἀμμοχώστῳ, καὶ ἐν Λεμεσῷ—Πάφῳ Τετάρτην καὶ προχθές) ἐξελέγησαν κατὰ πλειοψηφίαν ὡς βουλευταὶ διὰ τὴν ἀρχομένην πενταετίαν οἱ ἑξῆς:—

ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ—ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ

Ἐψηφίσαν ἐν ὄλῳ 8,101.

Μητροπολ. Κιτίου	5,018
Θεοφ. Θεοδοῦτου	4,929
Ἀντ. Θεοδοῦτου	4,871
Σιεφκὲτ μπέης (ὁ καὶ πέρυσι βουλευτὴς)	διὰ ψήφ. 1151 κατὰ 558.

Ἐπιλαχόντες:

Π. Κωνσταντινίδης	3,501
Γεώργ. Σιακαλλῆς	3,377
Ἀχιλ. Λιασιδῆς	3,306

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΚΕΝΤΡΑ

Τοῦ ἐκλογικοῦ διαμερίσματος Λευκωσίας—Κυρηναίας Ἰδοῦ αἱ λεπτομέρειαι κατὰ τὰ ἐπίσημα ἀποτελέσματα:—

Κάλπαι Λευκωσίας: ἐψήφ.	1289
Πασχάλης.	666
Λιασιδῆς.	642
Σιακαλλῆς	660
Κιτίου.	703
Α. Θεοδοῦτου.	676
Θ. Θεοδοῦτου	680

Κυθηραίας: ἐψήφ. 659.

Πασχάλης.	314
Λιασιδῆς.	306
Σιακαλλῆς	306
Κιτίου.	378
Α. Θεοδοῦτου.	379
Θ. Θεοδοῦτου	385

Περσίων: ἐψήφ. 829.

Πασχάλης.	231
Λιασιδῆς.	221
Σιακαλλῆς	231
Κιτίου.	636
Α. Θεοδοῦτου.	638
Θ. Θεοδοῦτου	635

Δαλιού: ἐψήφ. 445.

Πασχάλης	80
Λιασιδῆς.	66
Σιακαλλῆς	83
Κιτίου.	404
Α. Θεοδοῦτου.	384
Θ. Θεοδοῦτου	386

Παλατιχωρίου: ἐψήφ. 438.

Πασχάλης.	129
Λιασιδῆς.	123
Σιακαλλῆς	118
Κιτίου.	349
Α. Θεοδοῦτου.	328
Θ. Θεοδοῦτου	326

Μόρφου: ἐψήφ. 1866.

Πασχάλης.	938
Λιασιδῆς.	859
Σιακαλλῆς	886
Κιτίου.	980
Α. Θεοδοῦτου.	910
Θ. Θεοδοῦτου	940

Λεύκας: ἐψήφ. 1152.					
Πασχάλης.	373	Λιασιδῆς.	349	Σιακαλλῆς.	340
Κιτίου.	915	Α. Θεοδοῦτου.	909	Θ. Θεοδοῦτου	908

Κυρηναίας: ἐψήφ. 774.

Πασχάλης.	479
Λιασιδῆς.	453
Σιακαλλῆς.	461
Κιτίου.	294
Α. Θεοδοῦτου.	292
Θ. Θεοδοῦτου	307

Λαπήθου: ἐψήφ. 649.

Πασχάλης.	291
Λιασιδῆς.	287
Σιακαλλῆς.	292
Κιτίου.	359
Α. Θεοδοῦτου.	355
Θ. Θεοδοῦτου	362

Η ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Οἱ μωσαμεθανοί.

Τὴν Δευτέραν, 26 ἡμέρας, ὡς ἦτο ὁρισμένον, ἐγένετο ἡ ψηφοφορία τῶν μωσαμεθανῶν ἐν τῷ ἑλεγχῷ διαμερίσματος Λευκωσίας—Κυρηναίας πρὸς ἐκλογὴν τοῦ ἑὸς μωσαμεθανοῦ βουλευτοῦ.

Ἐν Λευκωσίᾳ οἱ ψηφοφοροῦντες ἀμαξῶν ἢ πεζῶν μεταβίβοντο εἰς τὸ ἐπί τῆς Πύλης τῆς Πύρου ἐπιτελεσθέντα σταθμὸν ὅπου ἦσαν οἱ κάλπαι. Ἡ ψηφοφορία ἀρχήσεται ἀπὸ τῆς 7 π. μ. μέχρι τῆς 6 μ. μ. ἡμετέρας, ὅτε ἐν πληρεστάτῳ τῷ εἰς εἰς αὐτὸν συγχορηγηθέντων καὶ ἡ ἐπιτελεσθέντων καὶ οἱ ἐκλογαί.

Ἡ ἐπιτελεσθέντων ἀπολύτως ἡμέρας, εἰς τὸ ἀπονεύσει δὲ τοῦ σταθμοῦ καὶ εἰς τὸν σταθμὸν μὲν ἀποβιβασθῶν καὶ τῶν συγχορηγηθέντων ἐπὶ τοῦ πρώτου καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων πολλοὶ χανόμενοι καὶ περίεργοι.

Ἐψηφίσαντες ἦσαν ὁ Σιεφκὲτ μπέης, πρῶτος βουλευτὴς, καὶ ὁ Μουνιρ μπέης. Ὅσοι δὲ κάλπαι ἐκλείσαν οἱ ἐξ ἑαυτῶν πρώτου ἔχοντες ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἑὸν ἑαυτοῦ ἀποψήφισαν καὶ τὰς σημείαις ἐπέτελεσαν ἀποψήφισαν καὶ ἐν ζητωκραυγαῖς διὰ τῆς ἐδοῦ Βικτωρίας κατέληξαν εἰς τὴν οἰκίαν του.

Ἡ διαλογὴ.

Τὴν ἐκτύπῳ ἀπὸ τῆς 10 π. μ. ἐντός τοῦ διαμερίσματος γραφείου τοῦ Διοικητοῦ Λευκωσίας ἤρχισε τὸ ἀνοιγμὰ τῶν κάλπων καὶ τὸ μέτρομα τῶν ψήφων, παρόντος τοῦ Διοικητοῦ, τῶν ἐδῶ γραμματέων του, τοῦ ἐπιτελεσθέντων, καὶ τοῦ ὑποψηφίου Σιεφκὲτ μπέης. Συνάθροισαν οὕτως. Πρώτη ἡ τῆς Λευκωσίας ἔφερε μὲν πλειοψηφίαν τὸν Σιεφκὲτ μπέην, λαβόντα ψήφους 316 κατὰ 66. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶχεται ὁ ὑποψηφίος οὐχὶ ἴσου συγχινοῦσεν. Ἡ πλειοψηφία του ἦτο ἀνάλογος καὶ εἰς τὰς λοιπὰς κάλπας, μόνον δὲ εἰς τὴν τοῦ Δαλιού ἔλαβεν 72 καὶ 147.

Τηλεγράφημα Λάρνακος.

Περὶ τὴν 11 π. μ. καίτοι εἰς εἶχον χθὲς ἐπὶ αἱ κάλπαι Κυρηναίας, Λαπήθου, Μόρφου καὶ Λεύκας, ἦτο βεβαία, ὅμως ἡ ἐπιτυχία τοῦ Σιεφκὲτ μπέη ἔχοντος 560 κατὰ 285. Δὲν ἦτο δυνατόν νὰ ἀλλοιωθῆ τὸ ἀποτέλεσμα, καὶ οἱ ἐκτάκτου παραρτήματος ἀνηγγελλόμενοι τούτου.

Ἐκ τοῦ παραρτήματος τοῦ «Κυρίου», γνωσθεὶς τῆς ἐπιτυχίας τοῦ Σιεφκὲτ μπέη ἐν Λάρνακι περὶ τὴν 5 μ. μ. τῆς Τρίτης, ἡ Ἐμπορικὴ Λέσχη ἐστειλε πρὸς αὐτὸν τὸ ἐπόμενον τηλεγράφημα:

«Συγχαίρομεν ἑκαρδῶς ἐπὶ ἐκλογῇ ὑμῶν. Πόλιται διαβλέπουσιν ἐν ὑμῖν

θερμὸν, εὐκρινὴ συνήγορον συμφερόντων Λάρνακος.»

Ψηφοφορία

τῶν «μὴ μωσαμεθανῶν.»

Ἀπὸ τῆς 8 π. μ. τῆς Τρίτης ἤρξατο ἐν Λευκωσίᾳ ἡ ψηφοφορία πρὸς ἐκλογὴν τῶν ἐλλήνων βουλευτῶν. Ἐκτὸς τῆς πόλεως προέβη τοῦτο ἡ κεντρικὴ ἀρχὴ ἀμαξῶν σημαιστο-ελιστῶν, μεταφίρουσῶν ἐκλεγείας εἰς τὰς κάλπας. Κατὰ τὰ ἄλλα ἡσυχία πλήρης. Σχιδὸν οὐδὲ συζητήσεις. Εἰς τὸ σταθμὸν τῆς ψηφοφορίας τάξας ἀπόλυτος. Οἱ πρακτορες τῶν ὑποψηφίων ἐπὶ πεδός. Ἐδιαφίρομεναι καὶ περιέργοι ἀρκετοί. Οἱ ψηφοφοροῦντες εἰσέρχονται ἀπὸ δύο ἐκ τῆς ἐπὶ τοῦ δυτικοῦ τοίχου θυρῶν, καὶ κατέρχονται διὰ τῆς μεγάλης κλιμακῶς. Ὡς ἐγγραφομεν, ὑπῆρχον δύο σειραὶ κάλπων. Εἰς ἐκάστην κάλπην εἰς ζαπτιεὶς ἐξήγει τὸν τροπὸν τῆς ψηφοφορίας καὶ εἶδε τὴν ψήφον εἰς τὸν ἐκλογαί. Οἱ ἀντιπροσωποὶ τῶν ὑποψηφίων καθήντη ἐν ἀποστασι χωρὶς νὰ λέγῳσι τι. Ἐφορος ὁ κ. Σμῶλγουτ, κεντρικὸς ταμίας. Ἡ ψηφοφορία διεξαγεται ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον ἡμίφρασερα. Οἱ ἀδαισθητοὶ ῥίπτουσι ψήφον εἰς τὰς τρεῖς μόνον κάλπας τοῦ ἐνὸς συνδυασμοῦ, μὴ ψηφίζοντες εἰς τὰς ἄλλας τρεῖς, ὅτινες οὕτως στερροῦνται καὶ τῶν λευκῶν καὶ τῶν μαυρῶν.

Ἡ ἀστυνομία ἐξω τρεῖς ἀκούραστος τὴν τάξιν. Περὶ τῆς οἰκίας ἡ κινήσις γίνεται ζωηροτέρα, ἀλλὰ πλείστοι ἐκλογαί τῆς πόλεως Λευκωσίας ἐν προσλήθῃ τῶν ψηφίοντων. Ἡ ἐπιτελεσθέντων εἰς τὰ κέντρα αἱ συζητήσεις—τελειῶν ἀθῶν χαρακτηριστικῶς—εἰσαγόμενοι περὶ τοῦ ποῦν θὰ εἶνε τὸ γενικὸν ἀποτέλεσμα, καὶ ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης ἡ Λευκωσία... ἐισήλθεν εἰς τὴν ἐκλογικὴν κινήσιν.»

Τὴν Τετάρτην.

Τὴν ἐπικύριον Τετάρτην ἀπὸ κρυφίας ἡ κινήσις εἶνε ζωηροτέρα, διατηρησῶς ἦτο ἡ τρίτη καὶ τελευταία τῆς ψηφοφορίας φθάνουσι τὰ περίε χωρὶς ἐν ζητωκραυγαῖς, γενικῶς ὅμως τὰ 40 τοῖς ἑκατὸν ἔρχονται.

Περὶ τὴν μισημέριαν ἐξω τοῦ σταθμοῦ τῆς ψηφοφορίας ἐθορυβος μεγαλῶναι ἰσχυρῶς ἐνεκα τῆς μεγάλης συγχινοῦσῶς ἐκλογέων... τοῦ μελλοντος. Αὐτοὶ φωνάζουσι καὶ χειροκροτοῦν καὶ οἰδοῦν ζῶντες τὴν σκηναί. Οἱ χωρὶς καὶ ἐθουσιάζονται φερτωόμενοι εἰς ἀμαξῶν ἀπὸ τινος σημείου καὶ μεταφίρομενοι ἐν ἀλαλαγμοῖς μέχρι τῆς θυρῶν τοῦ σταθμοῦ.

Ψηφοθηρία ἐλαχίστη, καθόσον πάντων τῶν ἐκλογέων εἶνε γνωστὰ αἱ γνώμαι. Ἀλλὰ καὶ ἂν ὑπῆρχε τόπος δι' ἐλίγην ψηφοθηρίαν, ταύτην οἱ ὑποψήφιοι ἐγκατέλειπον εἰς τοῖς μικροῖς χάριν διασκιδάσεως. Ἡ γὰρ κρίσις τῆς μάχης ἐξηρτήθη ἀπὸ τὰ κέντρα τοῦ Μόρφου, Κυρηναίας, Λεύκας. Ἐκεῖ εἶδα τὸ βαρὺ πυρεβολικόν.

Περὶ τὴν 4 μ. μ. ἡ ψηφοφορία σχεδὸν κατέπαυσεν ἐλλείψει... προσιλεύσεως ἐκλογέων. Τὸ προκλήθην ἰδιεὶν Διάταγμα τοῦ Ἀρμοστοῦ ἐπιτρέπον ψη-

φοροίαν μέχρι των μισανύκτων, είν ε χρησιμευτεν.

Προρρήσεις.

Ε. τδς της πολεις καθ' ελην την Τετάρτην διεξήγαντο κάπως ζωηραι αι εκλογικαι συζητήσεις, τσσον μάλλον καθσον την Τετάρτην ηρξατο η ψηφοφορία και εν Λάρνακι— Αμμοχώστω, και Λιμεσφ—Πάφω, όπου τα πράγματα ησαν άοριστότατα. Αι άνακει ώσεισ περι του «πως κηγαίνει η εκλογη εις Μορεου η Κυρηνιαν κτλ.» ειζιαν τροφήν εις συζητήσεις, ελπιδας, φοβους, στοιχηματα. Από τα διάφορα κέντρα άρκεσονται «σαηδεις», η τηλεγραφήματα.

Τδ εσπίρας η κίνησις εις τα κέντρα ζωηροτάτη και αι συζητήσεις θερμότεραι. Εντελως δμως άλευ φανατισμοδ, άσυγκριτως ήρμιώτερα των παρελθουσών εκλογών· τδ κελύ κελύ εκτεξιδύοντα μινικα πρόστυχα κειράγματα των όδρων.

Αι από στιγμης εις στιγμήν ειδήσεισ των διαφορων στρατοπέδων διαφέρουσιν η ελίγον η κατακλητικώς. Πιρι την 10 μ.μ. η άναγγελία του ύπολογιζομένου άποτελέσματος της Λιύκας προκαλει εκρηξιν ένθουσιασμοδ εις τα κέντρα των φίλων του συνδυσασμοδ Διτίου, οι τινεισ ήδη θεωρούν την νίκην καθ' ελοκληριαν ειδικήν των.

Οι ψυχασμότεροι προ καθον με άριθμοδ εκέσης ψυχραιμοδ νδ διαγιώσων τα άποτελέσματα Λευκωσιαισ—Κυρηνιαισ. Η προσθαφαρισίσις εξελουθει μέχρι μεσο-υκτίου δε το κλεισιμον του τηλεγραφείου, των λισχών, και η έκτασις τωδ φύχουδ διαλύουσι πασα δμιλον, με ένα τυπικόν εις περιμείνωμεν την έκτέλεσην ώς αύριον.

Η διαλογη εν Λευκωσιαι.

Η διαλογη εν Λευκωσιαι ηρξατο την 10 π.μ. της προχθης Πιμπτης. Πρωται μεταφισοται εκ του παρακειμένου άτυνομικου σταθμοδ εις τδ Διοικητήριον αι δώδεκα κάλπαι της Λευκωσιαισ· εις ζαπτιδς αραιει και μία, προχωρει δ εις κατοκιν του άλλου, επι κεφαλής δ εινε ύπαστυόμοδ· η πομπή βαινει εν πάση προσοχη και εδλαθεία και ει ζαπτιδεις φαίνονται ώς να κρατώσιν εις χείρας αυτήν την ζωήν η τον θάνατον.

Εν τω γραφείω του δ Διοικητής κ. Καδδ, με δλον τδ τακτ όπερ άπαιτει η λιπτη περιστάσις διατάττει τα προκαταρκτικά. Αντικ.σωποι των ύποψηφριαν εινε παρεντις, δ δε εικιητής άνογει εκάστην κάλπην άυτοπροσώπως, κελών προηγουμένως τούδ αντιπροσώπουδ προς έκπιώρησιν των σφαγίδων. Τας λευκάς ψήφους μετρά κατα κεντήκοντα δ ίδιος μετά του ύπογραμματίου κ Βασίλειου Βασιλειάδου, τον δε σταυροδ του μετρήματος των μεύρων άφρι δ έκτελων καθήκοντα ά γραμματίου κ Ν Χαζηγαβριηλ μετά του κ. Εύθυμ άδου, ύπαλλήλου του Διοικητηριου του κ. Ν. Δουμιόδη, και άλλων υπαλλήλων.

Και μετ' όλγον γενιδται η πρωάφιθησις εκ της κατα 110 ψήφους κλισφήςιας τωδ Δισιακων εν Λευκωσιαι.

και Κυθραια. Έδεικνύετο πλέον ποίους τδύσησεν η νίκη.

Μετα μεσημεριαν.

Η διαλογη διακρίπεται την μεσημεριαν, επαναλαμβάνεται εις τας 2 1/2 και μέχρι των 4 άνοίγονται αι κάλπαι του Δαλιου, Πιράτων, και Παλαιχωριου. Κάμνει έντύπωσιν τδ τέλειον της ψηφοφοριαισ εις τας κάλπαισ ίδιαισ Πιράτων και Παλαιχωριου. Οι ψηφοφόροι πάντες εψήφισον και εις τας εξ λευκόν η μαδρον, ούτως ώσπε τδ άθροισμα αυτών διδει άκριβώς το σύκλον των ψηφισάντων. Εν φ εν αυτή τη Λευκωσιαι δέν συνέδη ούτω.

Εξω του Διοικητηριου πολυδ κόσμοδ, άαμείων τα εκάστοτε άποτελέσματα, όλοι δε τημιώνουσιν τούδ άριθμόδ. Τάξαι και ησυχια άπόλυτοι—ήρμια μάλιστα. Εις τα μάτια των νικητών λάμπει η χαρά.

Την ύκτα έκποησ άπόλυτοι γολήνη. Κίνησις μόνον εινακα της έκτέλεωσ πολλών χωρικών εξ όλου του διαμερισματος.

Η διαλογη χθης.

Η διαλογη εξηκολούθησεν την χθης Παρασκευη, περαιωθεισα περι την 4 μ.μ. Πληθ πολλών παραρτημάτων, γενομένων άαρπάστων, εξεδώσαμεν τα όλικα άποτελέσματα και τα κατα κέντρα εις εν άμείωσ.

Η τάξις διατηρείται άπόλυτοι.

Εν Κυθραια.

Άξια θερμών συγχαρητηριων η δραστηριότης και προληπτική πάσης παραχης ένέργεια του άστυνομεύοντοδ Μεχμητ Τσαούδ, άριθμόδ 1109. Έπεκρατει μεγάλη έξαψις, ώς και εις όλα σχεδον το χωρια της Νήσου εινακα των εκλογών.

Η ψηφοφορία εν Κυρηνιαι.

Εις Κυρηνιαν η ψηφοφορία ώσπύτωδ διεξήχθη εν τελεια τάξει. Η άστυνομία ειργάσθη προλαβουσα πάσα ρηξιν, διδ και αυτή και οι εκλογικαι εινε άξιοι συγχαρητηριων. Έφοροδ των κάλπων ητο δ κ Γαβριηλ Φυλακτουδ, γραμματεύδ των προσοδων, δετις και άρκετο εις Λευκωσιαι μετά των κάλπων την πρωιαν της Πιμπτης.

Εν Λιύκαι.

Πλήρης τάξις και έκει. Ο έφοροδ των κάλπων κ. Πρίνδ, μη φοισθεις κοπων, έκώπτειν άγρύπνωδ δια την κανονικότητα της ψηφοφοριαισ.

Πιρα, Παλαιχωρι.

Τελεια τάξις. Ο έφοροδ των κάλπων Πιράτων κ Φράνσις, και δ του Παλαιχωριου κ Μακλόκλαν άξιζουσιν ιδιαιτερωτων συγχαρητηριων δια την άμειπτον κανονικότητα της ψηφοφοριαισ.

ΘΕΑΤΡΟΝ

Παπαδοπούλου.

Άπεψε τδ γοητευτικόν όδραμα «Δοξα και Δόκμα» και η κωμωδια «Ασπιδοκτα Ντεμα Ούδ». Προμηνύεται κωμωπλημαύσα ώς κινεται εκ της πωλήσιωσ κωμωπλημάτων.

Η ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

Εν τη πόλει Λάρνακοδ η ψηφοφορία δια τε τούδ τρεις Έλληνας και τον ένα μωαμεθανόν βουλευτην ηρξισε την Τετάρτην, 7 π.μ., και διεξήχθη εις την αβουσαν του Κτηματολογιου. Εις την εσεδον του Διοικητηριου ύπαλληλοδ με κελήν κάλπην εξηγει εις τούδ εκλογικαισ τον τροπον ψηφοφοριαισ, άπ' έκει δε εισήρχοντο εις τδ Κτηματολογιον. Και αντιπρόσωποι των ύποψηφριων εκελών κάλπην και όδηγοδν τούδ εκλογικαισ.

Η διαλογη εξακολουθει.

Η ψηφοφορία διεξήχθη ήτύχωδ καθ' ελην την Τετάρτην εν Λάρνακι. Αι κάλπαι εκλεισαν σταδ 7 μ.μ. Η διαλογη ηρξισε ούχι την έπαυριον Πιμπτην αλλά γθες δια να συγκεντρωθωσιν όλα αι κάλπαι. Πρωτη ηρξισεν η διαλογη των μωαμεθανών, ητις έπεραιωθη γθες μεσημεριαν. Κατόπει ηρξισεν η των Έλληνων.

Ο ΝΕΟΣ

ΤΟΥΡΚΟδ ΒΟΥΛΕΥΤ. ΛΑΡΝΑΚΟδ

Τουρκοδ βουλευτής Λάρνακοδ — Αμμοχώσιου εξελέγει ο Χαμη εφ, νεώτατοδ, έμποροδ, εκ των εύπολότητων πολιτωδ Λάρνακοδ.

Η ΟΥΕΛΛΑ

ΕΝ ΤΗ ΑΙΜΩ

Οι Έλληνεισ της Κωνσταντινουπόλεωδ έκδικούμενοι τούδ Βουλγάρουδ.

Κατά πληροφериαισ ήμειπιστήμοδ εκ Κων]πολεωδ δ Βουλγάρουδ Έξαρχοδ ετοιμαζει διαμαρτυριαν προς την Πυλην δια τας βιασθησας Έλληνων κατα Βουλγάρων εν Κων]πολει και εν τοις προαφσταιοις αυτήσ. Ο Έξαρχοδ άποδδει τας βιασθησας εις τας όρμιειας όμιλλιασ, τας όποιαισ δ Πατριαρχησ έκπέριψε να γέωσιν εις τδ Φαριον και εις τας Έλληνικαισ Εκκλησιασ, και εις την αδράνιαν της Τουρκικήσ Αστυνομιασ.

Εν τελει, η διαμαρτυρια λέγει δετι αν η κατάσταση εξακολούθηση τοιαύτη, ύπάρχουν φοβοι συγκρούσειωσ αιματηρωτων μεταξύ Βουλγάρων και Έλληνων εν Κων]πολει.

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΥΠΟΧΩΡΟΥΣΑ

Κατά τας τελευταιας ειδήσεισ, η Γουρκια προσεκάλεσεν ύπό τα όπλα δεκαδξ νέα τάγματα της δευτερας σειρας των έφιδρων της Αδριανουπολεωδ.

Κατόπει των σεβαρωτάτων Τουρκικών παρασκευών η Βουλγαρια φοδηνεια η αγκασθη ν' άπολύττι εξ όλοκληρουδ μεραρχιασ ει των προσκληθεισών δια τδ δθθεν γυμνασια. Άφηκε δε ύπό τα όπλα μόον τρεις μεραρχιασ.

Εξηκριβώθη ούτω δετι η Βουλγαρια ειχε κατορθώσση μετά μεγάλης μυστικότητοδ να συγκεντρώσση ύπό τα όπλα κατα τας τελευταιας ήμέρασ στρατόν έκαστδ εινακα γυμνασιων άδρων.

Β ΕΚΛΟΓΗ

Κ. Ν. Α. Ν. Μ. 312

Εν τῇ πόλει Λεμεσοῦ ἡ ψηφοφορία διεξήχθη τὴν προχθές Πέμπτην. Ἡ διαλογία ἤρχισε χθές ἐξακολουθῆ δε σήμερον ὅτε καὶ θὰ λήξῃ.

Ο Κ. Ν. Α. Ν. Μ. 312

Ἐκ τῶν ἐρωδίων εἰς Δευκωσίαν.

Ἡ Δ. Α. Ο. Εξόχτος ὁ Ἄρμωστής τῆς Νήσου ἐπαγγέλλεται ἐκ Τροσέου εἰς τὴν πρωτεύουσιν τὴν Πέμπτην εἰσεγγιναί- ακῶς.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΝ ΤΗΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜ. ΣΥΓΚΟΙΛΩΝΙΑΣ

Ἡ ὑπογραφή του.

Ψις ἐφθασεν ἐν Δευκωσίᾳ ὁ κ. Α. Πηλαδάκης, πρεσβρὸς τοῦ Δ. Σ. τῆς ἀτμοπλοίας Λεμεσοῦ, σήμερον δὲ μεταβαίνει εἰς τὸ ἄρμωστειὸν ἰα ὑπογραφή μετὰ τῆς Α. Ἐξοχότητος τὸ συμβολαίον τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας Αἰγύπτου — Κύπρου, ἀγορασθέντος τοῦ 3ου ἀτμοπλοίου τῆς ἑταιρείας.

ΜΙΑ ΠΑΡΑΔΟΣΟΣ ΔΙΑΣΩΣΙΣ

Τὴν π. Κυριακὴν περὶ τῆ 10 τ. μ εἰς τὸ παρά τὴν Δευκωσίαν χωρὶν Ἀγ Τριμιθιά εἰς νέος, Γεώργιος Κωσταντίου, ἐνῶ μετὰ τοῦ συντροφου τοῦ ἐπότιζε σὰ πρεβάτᾳ του εἰς τὸν ἔξω τοῦ χωρίου λάκκον. Ἐπισεν ἐντὸς αὐτοῦ Ἡ πτώσις του, ὡς λέγεται, προήλθεν ἐξ ἀπροεξίας· εἶχε πύση τὸ ὑπόδημά ἐντὸς τοῦ πηγαδίου, ἐνῶ δὲ προσεπάθη νὰ καταβῆ διὰ τὸ λάκκον, ὠλισθήσεν. Δίδοι ἀρκετὰ ογκώδεις καὶ χύμα ἐκ τοῦ χείλους τοῦ φρέατος κατέρρευσαν κατοπιν του χωρὶς ὁμως νὰ τὸν βλάψουν· ἐσωρεύθησαν περὶ του, ὑποστάτος μόνον ἐλαφροῦς μώλωπας.

ΜΙΚΡΑ ΝΕΑ

Τῇ αὐρίον Κυριακῇ, 1 Ὀκτωβρίου, μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἀγ. Κασσιανοῦ ὁ κ. Ἰωάννης Ν. Καλλιπέρης καὶ ἡ δεσποινίς Ἄννα Κ. Ἀρτεμίδου τελεῶσι τοὺς γάμους των, καὶ παρακαλοῦσι τοὺς συγγενεῖς, φίλους καὶ γιωρίμους νὰ παραστῶσι.

Ἐξέδοθη τὸ 143 τεύχος τῶν «Παν-αθηναίων», Περιεχόμενα αὐτοῦ: Μαρκελλὰς Τινάϊρ. Ἡ Ἀνάρτης, μυθιστορημα Στέλιου Σιφερίδου, Ὀκτάστιχος, Γ. Στρατιῆγη, Θρόνι, Α. Κομπίνι, Τὸ Ἑλληνικὸν Βιβλίον κτλ. Εἰδήσεις φολογικαί, καὶ Εἰδήσεις ποικιλώτατα

Ο ΜΙΚΡΟΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ. — Ὁ κ. Ρ. Δημητριάδης, ὁ γνωστὸς γωπίνος, ἐγκαταστάθεις ἤδη εἰς Ἀμερικὴν, ἔγραψεν τὸ μικρὸν αὐτὸ πρακτικὸν ἐγχειρίδιον χάριν τῶν κτηνοτροφῶν ὡς πρόχειρον ὁδηγόν, ἐπι τῇ βάσει τῆς μακρᾶς του πείρας καὶ τῶν ξένων, ἰδίως ἀμερικανῶν, συγγραμμάτων κτηνιατρικῆς. Ἐξέδοθη ὡς τὸ ὑπ' αριθ. 81 εἰς τὴν σειράν του Συλλόγου πρὸς διάθεσιν ἀπελθόντων βιβλίων καὶ πωλεῖται τιμῆ 40.

ΑΦΙΞΙΣ

ΟΙ ΝΕΟΙ ΑΡΧ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ

Ὁ νέος Ἀρχιγραμματεὺς τῆς Κυβερνή- τωσ τῆς Νήσου, Σὺς Οὐίλλιαμ Κλι- τζο, ἀφίχεται ἰσως ἐκ Τροσέου διὰ τῆς «Σαλαμίνος» τοῦ ἀγορασθέντος. Ἡ ἄγρια πρὸς ἀτμοπλοίας τῆς ἑται- ρείας Ἀρμωστῶν, ὅπου καὶ ἀπετρίψαν ἔξ Ἀγγλίας τὴν χθὲς Πρωτεύουσαν κατὸ θυ οἰνοῦ εἰς Πρωτῆς ἑποῦς ἐκ τῆς ἑ- ταιρείας εἰς Κύπρον.

Ἐνταῦθα ἠπλόνεσται δεῖν ἡ φήμη μετὰ τρεῖς τριτοῦν ἐξουτίδας.

Ἄλλα τῷ διορισμῷ τοῦ ναοῦ Ἀρχι- γραμματεῖος πρὸ 4ων μνηῶν, εἰγομε- γνηγελλῆ δεῖν ἡ ἤρχεται εἰς τὴν Νήσον κατ' Ὀκτώβριον, μετὰ τὴν καθύδον τῶ ἀρχῶν ἐκ Τροσέου.

Η ΚΡΙΣΙΤΗΣ

Ὁ ἐν Ἀθήναις πρεσβευτὴς τῆς Ἀγ- γλίας ὡς ὁ ἀρχα ἑτερός τοῦ διπλωμα- τικοῦ σώματος ἐπὶ παρουσία καὶ τῶ λοιπῶν πρέσβιων ἀγγέλιε τὸν πρὸ Ἄνακτόροις εἰς τὸν Ἀντιβασιλέα Διά- δοχον, παρόντων καὶ τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ τοῦ κ. Ζαίμη, ὅτι οἱ Δυ αἰμοῖς συναινοῦσιν ὅπως ὁ Ἄρμωστής Κρήτης υποδεικνύεται ὑπό τῆς Βασιλείας τῆς Ἑλλήνων, ἐγκρίνουσι δὲ τὸν ὑποδει- χθέντα τοιοῦτο κ. Ἀλέξανδρον Ζαίμη.

Ὁ Διάδοχος ἀπήνησεν ὅτι ἐκ τῶ πρὸ ὡς Ἀντιβασιλεύς εἰς τὸν κ. Ζαίμη, ἀναλάβῃ τὴν θέσιν. Μετὰ ταῦτα ὁ πρὸ- βουτῆς τῆς Ἀγγλίας ἀποταθῆς πρὸ τὸν κ. Ζαίμη ἀνεκοίνωσεν εἰς τοῦτον τὸν διορισμὸν του ἐπὶ πέντε ἐτη. Ὁ κ. Ζαίμη ἀπαντῶν ἠὲ χαριστήσεν, ἐξέφρασε δὲ συνάμα τὴν ἐλπίδα ὅτι τὸ ἔργον αὐ- τοῦ θέλει σιν ὑποβοηθήσῃ αἱ προστάτιδες τῆς Νήσου Δυνάμεις, πρὸς εὐχερῆ δι- εξαγωγήν τῆς ἐνατεθείσης αὐτῷ Ὑψη- λῆς ἐντολῆς.

Ο ΥΠΑΣΠΙΣΤΗΣ

Ὑπασπιστῆς τοῦ κ. Ζαίμη διορίσθη ὁ ταγματάρχης τῶν Ἄρμωστῶν κ. Χαράλαμπος, συ οδύει δ' αὐτὸν καὶ ὁ κ. Ἀλ. Ραγκαβῆς ὑπάλληλος τοῦ Ὑ- πουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν

ΕΙΣ ΚΡΗΤΗΝ

Ὁ νέος Ἄρμωστής μετέβη μέχρι Μήλου διὰ τῆς θαλαμηγοῦσ Σφακτηρίας, ἐχούσης ὑψωμένην εἰς τὸν μεσαίον αὐτῆς ἰστέν τὴν Κρητικὴν σημαίαν. Ἐν τῷ λιμένι Μήλου κατέπλευσε τὴν 8 π.μ. τῆς 18 λήγοντος. Καταπλευ- σάντα ἐκ Κρήτης ἀνέμεινον ἐκεῖ ἐνὰ ἐν πολεμικῶν τῶν τεσσάρων Δυ αἰμιῶν. Τὴν «Σφακτηρίαν», ἐσπλίουσαν ἑχαιρέτισαν ἕκαστον διὰ δεκαεπτὰ κανονισβολισμῶν, εἰθὺς δὲ μετὰ τὴν ἀγκυροβολίαν τῆς εἰ κυβερνήται τῶν ξένων πολεμικῶν πα- ρουσιάσθησαν πρὸς τὸν κ. Ζαίμη.

Τὴν 8 1/2 ὁ νέος Ἄρμωστής ἀποχαι- ρετήσας τὸ ἐπιτελεῖον τῆς Σφακτηρίας ἐπιβιβάσθη τοῦ Ρωσικοῦ πολεμικοῦ, ὅπου ὑψωσε τότε τὴν Κρητικὴν σημαί- αν καὶ ἑχαιρέτισε διὰ 17 κανονισβολι- σμῶν. Τὴν 18 1/2 τὸ ρωσικὸν ἀπε- κλεισε διὰ Χανιά ἀκολουθούμενον ὑπὸ

τοῦ γαλλικοῦ, ἀγγλικῶ καὶ ἰταλικῶ. Ἐκ Χανιά ἐφθασαν τὴν 3η μ. μ. εἰς τὸν δὲ ὁ νέος Ἄρμωστής ἐγένετο δεύτερος ἐπιτήριος καὶ μετὰ θυρμῶν ἐδότησας αὐτὸν ὑπὸ τοῦ λαοῦ.

Τὸ Διάγγελμά του.

Ἐξοχότης ἐκτακτῶν παρρητή- κων τῆς «Ἐπιτήριος Ἐφημερίδας» τῆς ἑλληνικῆς Πολιτείας τὸ διάγγελμα τοῦ ναοῦ Ἄρμωστοῦ.

Ἐκ τῶ διαγγελλομένου τοῦ ὁ κ. Ζαί- μη ἀφίχεται ἀφοσιωσιν πρὸς τοὺς ἐ- λληνοῦσ, θυρμῶς καὶ ἰσοτήτα πρὸς αὐτοὺς ἀνεξαρτήτως θρησκείας, ἐλευ- θερίας καὶ ἀνεξαρτησίαν τῆς Δι- καιοσύνης ἀπὸ παντὸς ἐπηρεασμοῦ.

Ὁ κ. Ζαίμη ἐπικαλεῖται ἐν τέλει πρὸς ἐπιτυχίαν αὐτοῦ τὴν συνε- γασίαν καὶ τὴν σύμπραξιν παντῶν τῶν ἑλλήτων εἰς τὴν ἡμέραν τῆς ἐκδηλώσεως τῶν ἐθνικῶν πεθῶν.

Προσούται ἐπιτημῶς δεῖν ἡ Συνέλι- πτις ἡ ἐκτελεσθήσῃ ἀργόσσα ἐπὶ 15— 20 ἡμέρας ὅπως εἰ τῷ μεταξὺ ἀπο- κτακτῶν ἡ τάξις.

Μουρουνέλαια Νορδηγίας.

Εἰς τὸ ἀρχαιότερον Φαρ- μακείον Δευκωσίας ὁ «Ἰα- ληνός» τοῦ κ. Μεχαήλ Τρο- αταφυλλίδου ἐφθασαν Μου- ρουνέλαια Νορδηγίας, πρῶτης ποιότητος εἰς φιά- λας. Τιμαὶ ἀνεπίδεκτοι συ- ναγωνισμοῦ.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἀγορά Δευκωσίας.

Παρασκευῇ, 30/13 Ὀκτωβ.

Ἄρμωστης	το κοιλῶ	γρ	17—8
Σιταρι	»	»	31—34
Ὀρεῶς	»	»	25—26
Ρακή σόμα	20 ζαίμη	ἡ ὄκ.	2
Γλυκάνισο	»	»	4—4 1/2
Λινούσπερος	»	πρ. ὄκ.	62—65
Οἶνος	»	το ζεμάρι σιλ.	15 1/2
Οἶνοι	»	»	11
Οἶνοι καλαίος	»	»	20—22
Κομπόρι	»	»	22—25
Βαρδάνια ἡ λίτρα	γρ.	»	24
Μαλλί	»	»	2
Πετρέλεια ρωσικὰ	τὸ κ.β.	γρ.	65
Καφές	ἡ ὄκ.	»	17 1/2
Ζαχάρεις	ὁ σάκκος	»	290
Ριζία ἀγγλική	»	»	200

Λίρα Ἀγγλίς πρὸς γρ. 102.

Κομανδαρίες.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΩ εἰς τὴν Σκαλάν, ἐν τῇ οἰκίᾳ Σπύρου Φωτῆου, ἔχω Κ ο- μ α ν δ α ρ ί α ς ἐκλεκτὰς 2—3 ἙΤΩΝ. Οἱ ἐπιθυμοῦντες ν' ἀγορασῶσιν αἱ ἀπυ- θυνοῦσιν πρὸς τὸν ἐν Λάρνακι κ. Γεώρ- γιον Χριστοδουλίδη, συνεικία Χρυσ- πολιτίσσης.

Ἡ πώλησις γίνεται ἀπὸ μίας μέχρι πεντακασίων κουζῶν.

Κ. Χ. Τρογγίδης. (Χωρὶον Πρωτῆς)